



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°08  
August 25<sup>th</sup>, 2017



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 6
Section 2	Chart Corrections..... 7 - 15
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 16 - 17
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 18 - 19
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 20

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	=	1,852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	=	1,609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	=	3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals*.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2017*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNMD 23-Jul-1999
	Add	light FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700) DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Written and Broadcast) by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard website at [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (NOTSHIP) issuing authorities.

### Western

#### **MCTS Western Regional Office**

Canadian Coast Guard  
Institute of Ocean Sciences  
P.O. Box 6000  
9860 West Saanich Rd.  
Sidney, BC, V8L 4B2

Telephone: (250) 363-8904 (Regional Administrative Assistant)  
Email: [NOTSHIP.Western@innav.gc.ca](mailto:NOTSHIP.Western@innav.gc.ca)

#### **\* Iqaluit MCTS Centre**

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU, X0A 0H0

#### "A" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IqaNordreg@innav.gc.ca](mailto:IqaNordreg@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

#### "H" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-0310  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [Igamck01@innav.gc.ca](mailto:Igamck01@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

\* Service available in English and French.

**INDEX**

**SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION 1**

Canadian Hydrographic Service – Announcement Regarding CHS Chart Patches .....	1
Canadian Hydrographic Service – Cumulative Chart Corrections.....	1
Canadian Hydrographic Service – Current Chart Edition Dates .....	1
Canadian Hydrographic Service – Print On Demand Charts - Care and Use.....	1
Canadian Hydrographic Service, Transport Canada – Navigation Safety - ECDIS.....	2
Canadian Hydrographic Service – Modification to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique.....	2
*801 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts.....	2
*802 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts .....	2
*803 Canadian Coast Guard Publication – The <i>Summary of Temporary and Preliminary Notices</i> is Now Published on a Monthly Basis on the Notices to Mariners Website.....	2
*804 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition</i> - Section A, Notice 5A: General Regulatory Requirements for all <i>Oceans Act</i> Marine Protected Areas .....	3
*805 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition</i> - Section F, Notice 35: Firing Practice and Exercise Areas .....	5
*809 Grindstone Point to/à Berens River – Light Remains in Service .....	6

**SECTION 2 – CHART CORRECTIONS 7**

**SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS 16**

*811 Radio Aids to Marine Navigation 2017 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	16
--	----

**SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS 18**

**SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS 20**

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1220	2	4320	5		
3002	7	6249	14, 15		
3312	7	6251	15		
3313	7, 8, 9	6267	6		
3419	9	6419	15		
3442	9, 10	8006	6		
3462	10	8007	5		
3463	10				
3477	11, 12				
3492	12				
3495	12				
3512	12				
3513	12, 13				
3543	13				
3598	2				
3800	13, 14				
3808	14				
3909	2				
3956	2				
3957	2				
3978	14				
3985	14				
3986	14				
4001	5, 6				
4003	5, 6				
4012	5				
4013	5				

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CHS CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative chart corrections published in *Notices to Mariners* can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

##### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

##### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

##### **NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in *Notices to Mariners* and making existing editions obsolete.

##### **REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in *Notices to Mariners*. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

##### **Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner, while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with the best available information very quickly.

##### **Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE, TRANSPORT CANADA – NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATION TO CATALOGUE 2: PACIFIC COAST/CÔTE PACIFIQUE**

The Canadian Hydrographic Service has been recently informed that there is an error in the following chart catalogue:  
**Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique**

**Affix patch to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique provided in Section 1 of this monthly edition.**

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed072017-part1-catalogue2-patch.pdf>

**\*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>					
1220	Baie des Sept-Îles	1:25 000	24-MAR-2017	1	20.00
3598	Cape Scott to Cape Calvert	1:74 490	11-NOV-2016	2	20.00
3909	Plans Chatham Sound	1:15 000	28-APR-2017	2	20.00
3956	Malacca Passage to/à Bell Passage	1:40 000	13-JAN-2017	2	20.00
3957	Approches to/Approches à Prince Rupert Harbour	1:40 000	07-OCT-2016	2	20.00

**\*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
<b>NEW PRODUCTS</b>	
CA373462	Storis Passage to/à Requisite Channel
CA373463	Simpson Strait to/à Storis Passage
CA473476	Inukjuak et les Approches and Approches

**\*803 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – THE *SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES* IS NOW PUBLISHED ON A MONTHLY BASIS ON THE NOTICES TO MARINERS WEBSITE**

The [Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) is now published on a monthly basis on the Notices to Mariners website. This will allow mariners to remain up-to-date each month on which Temporary and Preliminary notices are in effect, and also reference the complete notices for the details.

**\*804 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION - SECTION A, NOTICE 5A: GENERAL REGULATORY REQUIREMENTS FOR ALL OCEANS ACT MARINE PROTECTED AREAS**

<b>AMEND</b>		<b>TO READ</b>	
Page 6	<b>1.3 Eastport Marine Protected Areas</b>	<b>1.4</b>	<b>Eastport Marine Protected Areas</b>
Page 9	<b>1.4 Gilbert Bay Marine Protected Area</b>	<b>1.5</b>	<b>Gilbert Bay Marine Protected Area</b>
Page 10	<b>1.5 Basin Head Marine Protected Area</b>	<b>1.6</b>	<b>Basin Head Marine Protected Area</b>

**ADD** (Starting from Page 6)

**1.3 The St. Anns Bank Marine Protected Area**

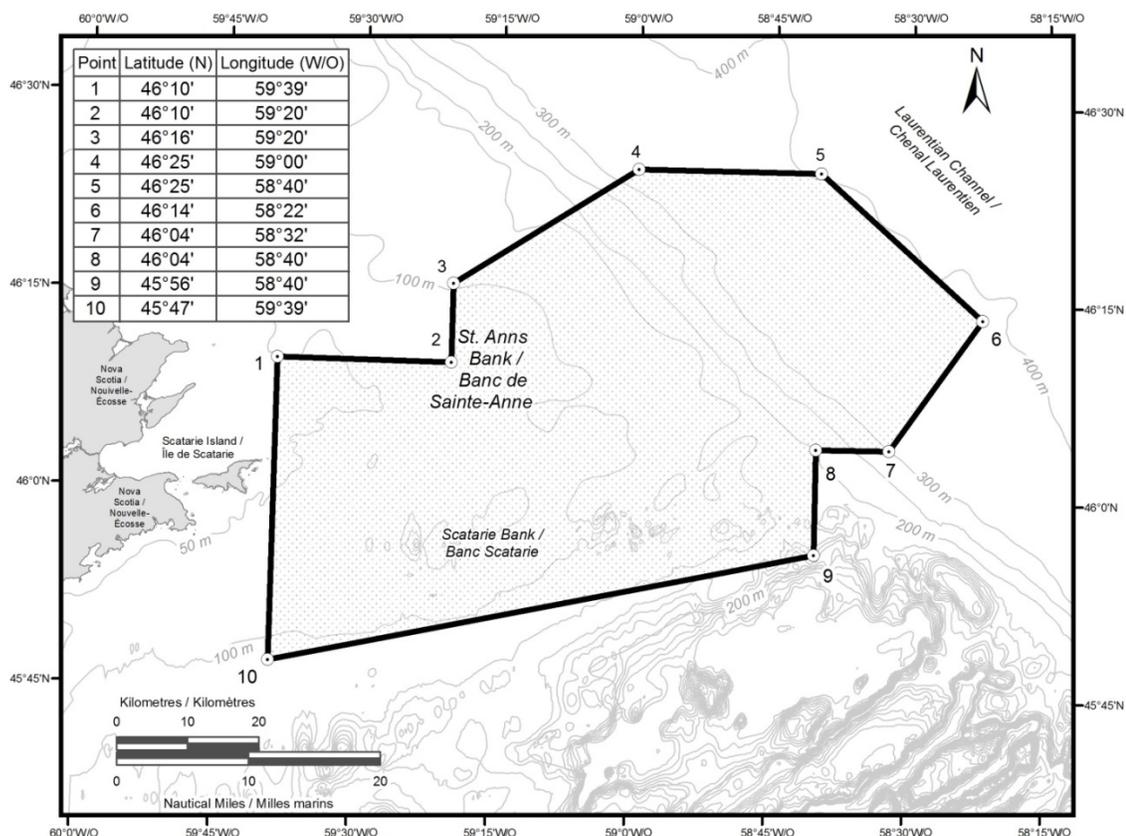
The St. Anns Bank Marine Protected Area was designated pursuant to the Oceans Act on June 2, 2017. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 151, No. 12, 1199-1205* (<http://canadagazette.gc.ca>).

**Coordinates**

The St. Anns Bank Marine Protected Area is bounded by a series of rhumb lines drawn from points 1 to 10, and then back to point 1. All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North America Datum 1983 (NAD83) reference system.

<b>Point</b>	<b>Latitude (North)</b>	<b>Longitude (West)</b>
1	46° 10'	59° 39'
2	46° 10'	59° 20'
3	46° 16'	59° 20'
4	46° 25'	59° 00'
5	46° 25'	58° 40'
6	46° 14'	58° 22'
7	46° 04'	58° 32'
8	46° 04'	58° 40'
9	45° 56'	58° 40'
10	45° 47'	59° 39'

The St. Anns Bank Marine Protected Area is shown in the map below:



### Regulatory Requirements for Vessels Operating in the St. Anns Bank Marine Protected Area

- See **Section 5A - General Regulatory Requirements for all Oceans Act Marine Protected Areas.**
- **Specific requirements for the St. Anns Bank Marine Protected Area**
  - Vessels must avoid discharge of ballast water in the Marine Protected Area. However, under certain circumstances, vessels when navigating on transoceanic voyages may conduct ballast exchanges in the portion of the Marine Protected Area that overlaps with the Laurentian Channel, where the water depth is at least 300 m, and only between the dates December 1 and May 1. Please see the *Ballast Water Control and Management Regulations* for additional guidance (including exceptions) on ballast water management in and around the Marine Protected Area.

### Guidelines for Vessels Operating in the Area (Year Round)

The following procedures are recommended in order to safeguard the Marine Protected Area and its resources.

1. Vessels must comply with all relevant provisions of the Marine Mammal Regulations pursuant to the *Fisheries Act*. Further guidance is found in **Section 5 - General Guidelines for Aquatic Species at Risk and Important Marine Mammal Areas.**
2. Report any marine mammal collisions, entanglements, distressed or dead animals to the Marine Animal Response Society's emergency hotline (1-866-567-6277), or via VHF channel 16. Sightings of healthy marine mammals should be reported to [XMARwhalesightings@dfo-mpo.gc.ca](mailto:XMARwhalesightings@dfo-mpo.gc.ca). The following information about the sighting should be included: date, time, location, and species. Photos and videos should be submitted if available.

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

3. Report all live and dead sea turtle sightings and incidents (e.g. entanglements, collisions) to the Canadian Sea Turtle Network's hotline (1-888-729-4667) or online at <http://seaturtle.ca/turtle-sighting/>. The following information about the sighting or incident should be included: date, time, location, species, and condition of the animal. Photos and videos should be submitted if available.

**\*805 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION - SECTION F, NOTICE 35: FIRING PRACTICE AND EXERCISE AREAS**

**Page 4:**

**AMEND**

Nova Scotia Area					
Sea Areas	Air Space	Location	Coordinates	Employment	Diagram
<b>ECHO TWO</b>	To 20,000 feet	Charts 4001, 4003 4012, 4013, 4320 and 8007	44°19'N 63°30'W 44°19'N 63°00'W 44°00'N 63°00'W 44°00'N 63°30'W	Sub surface operations area.  Firing Exercise (FIREX)	<b>1</b>

**TO READ**

Nova Scotia Area					
Sea Areas	Air Space	Location	Coordinates	Employment	Diagram
<b>ECHO TWO</b>	To 20,000 feet	Charts 4001, 4003 4012, 4013, 4320 and 8007	44°19'N 063°30'W 44°19'N 063°00'W 44°10'N 063°00'W 44°10'N 063°30'W	Sub surface operations area.  Firing Exercise (FIREX)	<b>1</b>

**ADD**

Nova Scotia Area					
Sea Areas	Air Space	Location	Coordinates	Employment	Diagram
<b>ECHO ONE</b>	...	...	...	...	...
<b>HOTBOX ONE</b>	To 5,000 feet	Charts 4013	44°00'N 063°00'W 44°19'N 063°00'W 44°19'N 062°30'W 44°00'N 062°30'W	Sub surface operations area.  Firing Exercise (FIREX)	<b>1</b>
<b>ECHO TWO</b>	...	...	...	...	...
<b>ECHO THREE</b>	To 20,000 feet	Charts 4001, 4003 4012, 4013, 4320 and 8007	44°10'N 063°30'W 44°10'N 063°00'W 44°00'N 063°00'W 44°00'N 063°30'W	Sub surface operations area.  Firing Exercise (FIREX)	<b>1</b>
<b>FOXTROT ONE</b>	...	...	...	...	...

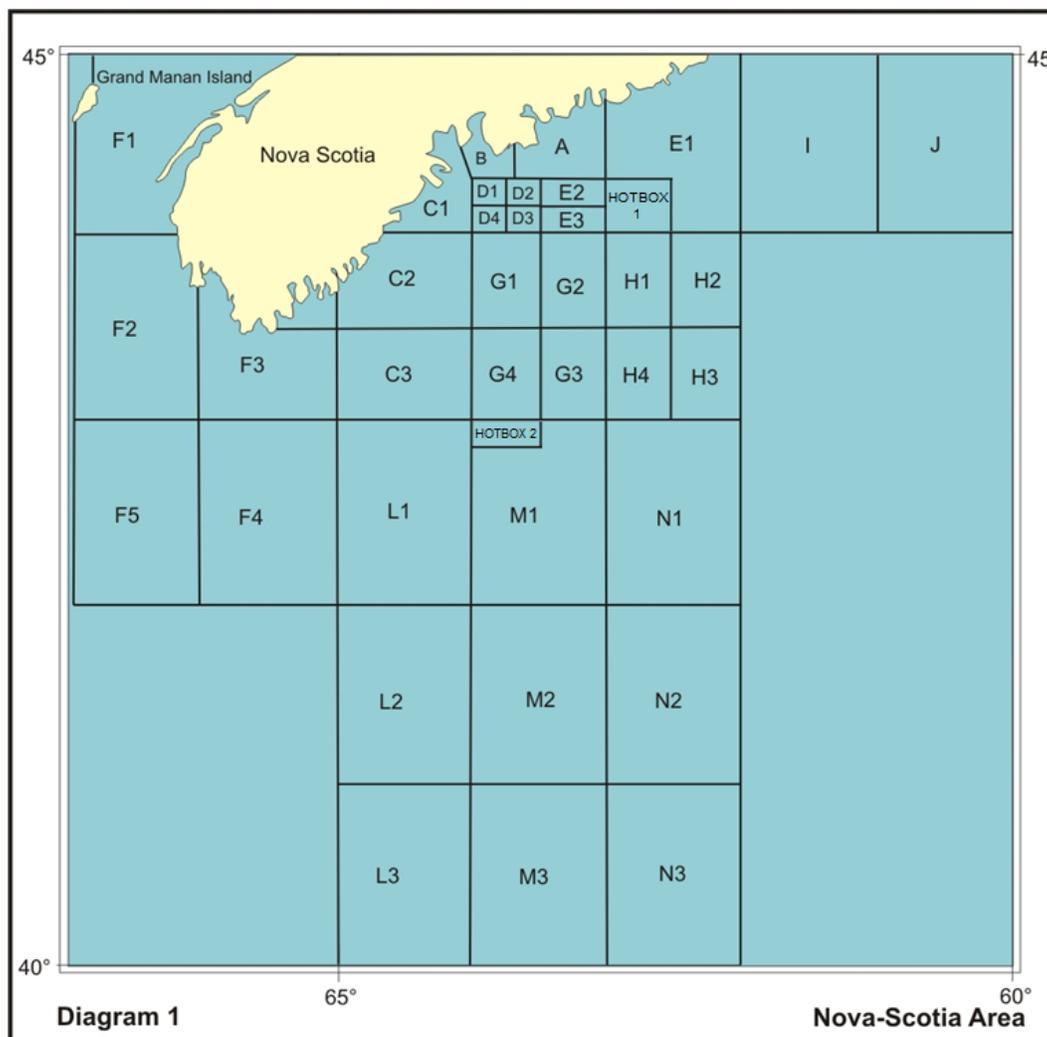
**Page 8:**

**ADD**

Nova Scotia Area					
Sea Areas	Air Space	Location	Coordinates	Employment	Diagram
MIKE ONE	...	...	...	...	...
<b>HOTBOX TWO</b>	To 5,000 feet	Chart 4001,4003 8006	42°50'N 064°00'W 43°00'N 064°00'W 43°00'N 063°30'W 42°50'N 063°30'W	Sub surface operations area.  Firing Exercise (FIREX)	<b>1</b>
MIKE TWO	...	...	...	...	...

**Page 9 (after the table):**

**REPLACE**



**\*809 GRINDSTONE POINT TO/À BERENS RIVER – LIGHT REMAINS IN SERVICE**

Reference: Notice 1114(P)/14 is cancelled (Chart 6267).

(A2017-049)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3002 - Queen Charlotte Sound to Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - NAD 1927**

04-AUG-2017

LNM/D. 21-APR-2017

Add green port hand lighted pillar buoy FI G, marked EF5 54°08'12.0"N 131°05'00.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
*(P2017032) LL(749.4) DFO(6203507-01)*

Delete depth of 10 fathoms 4 feet 54°07'54.0"N 131°05'00.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390  
*DFO(6203507-02)*

Add green port hand lighted pillar buoy QG, marked EF1 54°00'12.0"N 131°05'52.2"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
*(P2017033) LL(748.5) DFO(6203512-01)*

**3312 - Lasqueti Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

18-AUG-2017

LNM/D. 12-MAY-2017

Add rock which covers and uncovers 49°28'34.1"N 124°21'39.0"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016  
*DFO(6203533-01)*

Add rock which covers and uncovers 49°28'33.2"N 124°21'31.9"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016  
*DFO(6203533-02)*

**3312 - Johnstone Strait - Mayne Passage - Cordero Channel - Sheet/Feuille 24 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

25-AUG-2017

LNM/D. 18-AUG-2017

Add lighted offshore platform with legend Underwater Turbine/Turbine 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
sous-marine  
(See Chart No. 1, P2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
*DFO(6203537-01)*

Add light FI Y, marked Priv 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
*DFO(6203537-02)*

Add submarine cable joining 50°25'02.4"N 125°29'55.5"W  
(See Chart No. 1, L30.1) 50°24'58.1"N 125°29'56.8"W  
50°24'53.5"N 125°30'06.8"W  
and 50°24'50.3"N 125°30'10.2"W  
  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
*DFO(6203537-03)*

**3313 - Plumper Sound - Sheet/Feuille 11 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

18-AUG-2017

LNM/D. 28-JUL-2017

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.6 metres 48°48'50.6"N 123°13'38.3"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186  
*DFO(6203532-02)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'01.6"N 123°13'46.6"W  <i>DFO(6203532-07)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'05.8"N 123°14'06.8"W  <i>DFO(6203532-10)</i>
Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10)	48°50'01.6"N 123°14'00.9"W  <i>DFO(6203532-12)</i>
Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.7"W  <i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.2"W  <i>DFO(6203532-15)</i>
<b>3313 - Georgeson Passage - Sheet/Feuille 12 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983</b>		
18-AUG-2017		LNMD. 28-JUL-2017
Delete	depth of 4.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'51.0"N 123°13'38.7"W  <i>DFO(6203532-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.6 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'50.6"N 123°13'38.3"W  <i>DFO(6203532-02)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°48'49.4"N 123°11'38.4"W  <i>DFO(6203532-03)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'01.1"N 123°13'45.1"W  <i>DFO(6203532-05)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'01.6"N 123°13'46.6"W  <i>DFO(6203532-07)</i>
Add	depth of 0.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'03.2"N 123°13'51.7"W  <i>DFO(6203532-08)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'03.7"N 123°13'56.5"W  <i>DFO(6203532-09)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'05.8"N 123°14'06.8"W  <i>DFO(6203532-10)</i>
Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10)	48°50'01.6"N 123°14'00.9"W  <i>DFO(6203532-12)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'06.6"N 123°14'27.6"W  <i>DFO(6203532-13)</i>
Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.7"W  <i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.2"W  <i>DFO(6203532-15)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.2 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°49'02.2"N 123°12'21.9"W  <i>DFO(6203532-16)</i>
<b>3419 - Esquimalt Harbour - New Edition - 13-DEC-2013 - World Geodetic System 1984</b> 11-AUG-2017		LNM/D. 31-MAR-2017
Add	legend jetties A and B Constr (2017) (See Chart No. 1, F32) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570138	48°25'57.0"N 123°26'05.5"W  <i>DFO(6203527-02)</i>
<b>3442 - North Pender Island to à Thetis Island - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b> 18-AUG-2017		LNM/D. 28-APR-2017
Delete	depth of 4.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'51.0"N 123°13'38.7"W  <i>DFO(6203532-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.6 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'50.6"N 123°13'38.3"W  <i>DFO(6203532-02)</i>
Delete	depth of 1.2 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005	48°50'01.5"N 123°13'47.2"W  <i>DFO(6203532-06)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'01.6"N 123°13'46.6"W  <i>DFO(6203532-07)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'05.8"N 123°14'06.8"W  <i>DFO(6203532-10)</i>
Delete	depth of 2.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005	48°50'02.8"N 123°14'03.0"W  <i>DFO(6203532-11)</i>
Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10)	48°50'01.6"N 123°14'00.9"W  <i>DFO(6203532-12)</i>
Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.7"W  <i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.2"W  <i>DFO(6203532-15)</i>
<b>3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
18-AUG-2017		LNMD. 28-JUL-2017
Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.7"W  <i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.2"W  <i>DFO(6203532-15)</i>
<b>3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
18-AUG-2017		LNMD. 03-JUN-2016
Amend	Fl to read Fl Y against light (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA570297	49°02'02.8"N 123°13'53.5"W  <i>DFO(6203528-01)</i>
Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.7"W  <i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.8"N 123°14'29.2"W  <i>DFO(6203532-15)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3477 - Bedwell Harbour toâ Georgeson Passage - New Edition - 03-MAY-1985 - NAD 1927**  
18-AUG-2017

LNM/D. 05-MAY-2017

Delete	depth of 4.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'51.6"N 123°13'34.0"W  <i>DFO(6203532-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.6 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°48'51.2"N 123°13'33.6"W  <i>DFO(6203532-02)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°48'50.0"N 123°11'33.7"W  <i>DFO(6203532-03)</i>
Delete	depth of 0.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°49'59.9"N 123°13'39.6"W  <i>DFO(6203532-04)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'00.5"N 123°13'40.4"W  <i>DFO(6203532-05)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'01.0"N 123°13'41.9"W  <i>DFO(6203532-07)</i>
Add	depth of 0.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'02.6"N 123°13'47.0"W  <i>DFO(6203532-08)</i>
Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'03.1"N 123°13'51.8"W  <i>DFO(6203532-09)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470005, CA570186	48°50'05.2"N 123°14'02.1"W  <i>DFO(6203532-10)</i>
Add	depth of 0.8 metres (See Chart No. 1, I10)	48°50'01.0"N 123°13'56.2"W  <i>DFO(6203532-12)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.1 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°50'06.0"N 123°14'22.9"W  <i>DFO(6203532-13)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete	underwater rock of unknown depth, dangerous to surface navigation (See Chart No. 1, K13) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.2"N 123°14'25.0"W	<i>DFO(6203532-14)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.3 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470005, CA570186	48°50'07.2"N 123°14'24.5"W	<i>DFO(6203532-15)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.2 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570186	48°49'01.6"N 123°12'17.2"W	<i>DFO(6203532-16)</i>
<b>3492 - Roberts Bank - New Edition - 09-DEC-2011 - NAD 1983</b>			
18-AUG-2017			LNM/D. 02-OCT-2015
Amend	Fl (Priv) to read Fl Y (Priv) against light (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA570297	49°02'02.8"N 123°13'53.5"W	<i>DFO(6203528-01)</i>
<b>3495 - Vancouver Harbour Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 14-DEC-2012 - World Geodetic System 1984</b>			
18-AUG-2017			LNM/D. 16-SEP-2016
Delete	depth of 7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127	49°17'31.8"N 122°53'39.5"W	<i>DFO(6203535-03)</i>
Add	depth of 5.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127	49°17'31.6"N 122°53'39.9"W	<i>DFO(6203535-04)</i>
<b>3512 - Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983</b>			
18-AUG-2017			LNM/D. 09-JUN-2017
Add	rock which covers and uncovers (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016	49°28'34.1"N 124°21'39.0"W	<i>DFO(6203533-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016	49°28'33.2"N 124°21'31.9"W	<i>DFO(6203533-02)</i>
Add	rock which covers and uncovers (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381	49°27'58.0"N 124°19'48.8"W	<i>DFO(6203533-03)</i>
<b>3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983</b>			
18-AUG-2017			LNM/D. 21-JUL-2017
Add	rock which covers and uncovers (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016	49°28'34.1"N 124°21'39.0"W	<i>DFO(6203533-01)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add rock which covers and uncovers 49°28'33.2"N 124°21'31.9"W  
(See Chart No. 1, K11)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016  
DFO(6203533-02)

**3543 - Cordero Channel - New Edition - 27-NOV-1992 - NAD 1983**  
25-AUG-2017

LNM/D. 31-MAR-2017

Add lighted offshore platform with legend Underwater Turbine/Turbine 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
sous-marine  
(See Chart No. 1, P2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-01)

Add light FI Y, marked Priv 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-02)

Add submarine cable 50°25'02.4"N 125°29'55.5"W  
(See Chart No. 1, L30.1) 50°24'58.1"N 125°29'56.8"W  
50°24'53.5"N 125°30'06.8"W  
and 50°24'50.3"N 125°30'10.2"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-03)

**3543 - Greene Point Rapids - New Edition - 27-NOV-1992 - NAD 1983**  
25-AUG-2017

LNM/D. 31-MAR-2017

Add lighted offshore platform with legend Underwater Turbine/Turbine 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
sous-marine  
(See Chart No. 1, P2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-01)

Add light FI Y, marked Priv 50°25'02.4"N 125°29'55.2"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-02)

Add submarine cable 50°25'02.4"N 125°29'55.5"W  
(See Chart No. 1, L30.1) 50°24'58.1"N 125°29'56.8"W  
50°24'53.5"N 125°30'06.8"W  
and 50°24'50.3"N 125°30'10.2"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470019, CA570021  
DFO(6203537-03)

**3800 - Dixon Entrance - New Chart - 06-MAY-2011 - NAD 1983**  
04-AUG-2017

LNM/D. 23-JUN-2017

Add green port hand lighted pillar buoy FI G, marked EF5 54°08'12.0"N 131°05'00.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
(P2017032) LL(749.4) DFO(6203507-01)

Add green port hand lighted pillar buoy QG, marked EF1 54°00'12.0"N 131°05'52.2"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
(P2017033) LL(748.5) DFO(6203512-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete light Fl 6s 53°37'34.3"N 130°21'04.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370441, CA470620  
(P2017040) LL(737) DFO(6203522-02)

**3808 - Juan Perez Sound - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983**  
18-AUG-2017

LNM/D. 14-JUL-2017

Add depth of 6.7 metres 52°35'16.7"N 131°41'20.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470330  
DFO(6203534-01)

Add depth of 2.3 metres 52°35'09.2"N 131°41'24.7"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470330  
DFO(6203534-02)

**3978 - Bonilla Island to/à Edye Passage - New Chart - 01-JUL-2016 - World Geodetic System 1984**  
04-AUG-2017

LNM/D. 23-JUN-2017

Add green port hand lighted pillar buoy Fl G, marked EF5 54°08'12.0"N 131°05'00.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
(P2017032) LL(749.4) DFO(6203507-01)

Add green port hand lighted pillar buoy QG, marked EF1 54°00'12.0"N 131°05'52.2"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370731  
(P2017033) LL(748.5) DFO(6203512-01)

Delete light Fl 6s8m7M 53°37'34.3"N 130°21'04.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370441, CA470620  
(P2017040) LL(737) DFO(6203522-02)

**3985 - Principe Channel Central Portion/Partie Centrale and/et Petrel Channel - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983**  
04-AUG-2017

LNM/D. 23-DEC-2016

Delete light Fl 6s8m7M 53°37'34.3"N 130°21'04.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370441, CA470620  
(P2017040) LL(737) DFO(6203522-02)

**3986 - Browning Entrance - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983**  
04-AUG-2017

LNM/D. 23-JUN-2017

Delete light Fl 6s 8m 7M 53°37'34.3"N 130°21'04.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370441, CA470620  
(P2017040) LL(737) DFO(6203522-02)

**6249 - Gull Harbour to/à Riverton - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 26-NOV-2004 - Unknown**  
25-AUG-2017

LNM/D. 28-NOV-2014

Delete front range/leading light FR 27ft 51°01'45.8"N 096°57'43.6"W  
(See Chart No. 1, P20.2)  
(A2017043) LL(1576) DFO(6604338-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete rear range/leading light FG 35ft with leading line and bearings 105½° - 51°01'56.1"N 096°58'48.1"W  
285½°  
(See Chart No. 1, P20.2, Pe)  
(A2017044) LL(1577) DFO(6604339-01)

**6251 - Red River / Rivière Rouge to/à Gull Harbour - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 26-MAY-2000 - NAD 1927**  
25-AUG-2017 LNM/D. 29-JUL-2016

Delete front range/leading light FR 51°01'51.0"N 096°57'17.1"W  
(See Chart No. 1, P20.2)  
DFO(6604338-02)

Delete rear range/leading light FG with leading line and bearings 105½° - 51°02'02.0"N 096°58'18.0"W  
285½°  
(See Chart No. 1, P20.2, Pe)  
DFO(6604339-02)

**6419 - Norman Wells to/à Carcajou Ridge Kilometre 910 / Kilometre 980 - New Edition - 15-JAN-2016 - World Geodetic System 1984**  
25-AUG-2017

Delete red starboard hand conical buoy 65°30'39.7"N 127°40'03.5"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
DFO(6604320-01)

Reposition red starboard hand conical buoy from 65°31'27.3"N 127°40'37.9"W  
(See Chart No. 1, Qf) to 65°31'24.0"N 127°40'45.0"W  
DFO(6604320-02)

Reposition green port hand can buoy from 65°30'20.6"N 127°39'40.9"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 65°30'20.0"N 127°39'56.0"W  
DFO(6604320-03)

Reposition green port hand can buoy from 65°31'02.3"N 127°40'09.5"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 65°30'59.0"N 127°40'24.0"W  
DFO(6604320-04)

Reposition green port hand can buoy from 65°29'52.0"N 127°39'14.4"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 65°29'50.0"N 127°39'22.0"W  
DFO(6604320-05)

Reposition green port hand can buoy from 65°29'27.0"N 127°38'54.0"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 65°29'24.0"N 127°38'55.0"W  
DFO(6604320-06)

Delete green port hand can buoy 65°31'26.4"N 127°40'27.9"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
DFO(6604320-07)

\*811 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2017 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

**PART 4 - Page 78**

**AMEND:**

**CCG Québec**

Fisheries and Oceans Canada

Telephone: 514-283-5684

Facsimile: 514-283-2129

**TO READ:**

**CCG Central and Arctic Region (Québec and Ontario)**

Fisheries and Oceans Canada

Telephone: 514-283-5684

Facsimile: 514-283-2129

**PART 4 - Page 79**

**DELETE COMPLETELY:**

**Prescott, Ontario**

Supervisor of Technical Maintenance  
Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard Ships Electronic Workshop  
401 King Street West, P.O. Box 1000  
Prescott ON K0E 1T0

Telephone: 613-925-2865 ext. 246

Facsimile: 613-925-5540

**Sarnia, Ontario**

Supervisor of Technical Maintenance  
Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard Ships Electronic Workshop  
105 Christina Street South  
P.O. Box 2839  
Sarnia ON N7T 7W1

Telephone: 519-464-5106

Facsimile: 519-464-5108

**Thunder Bay, Ontario**

Supervisor of Technical Maintenance  
Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard Ships Electronics Workshop  
100 Main Street, Suite 400  
Thunder Bay ON P7B 6R9  
Telephone: 807-345-8084  
Facsimile: 807-344-5893

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012 —

Chapter 2 — Paragraph 23, last line

Add: Construction on Jetties A and B is taking place until further notice. Mariners are asked to use caution when transiting in the area.

(P2017-60.1)

Chapter 4 — Delete paragraph 235

Replace by: 235 **Golden Ears Bridge** (*TransLink*) is a fixed span road bridge. Bishops Reach (north side) has a reported width of 170 m and a reported vertical clearance of 40 m. Parsons Channel (south side) has a reported width of 120 m and a reported vertical clearance of 19.5 m.

(P2017-61.1)

Chapter 5 — After paragraph 14

Insert: 14.1 Two **wrecks**, one lying 0.5 mile NW of Kitsilano Point, with 3.9 m of water over it and the other, with 2.7 m of water over it lies 0.4 mile west of the same point.

(P2017-54.1)

Chapter 5 — Adjacent to paragraph 14.1, add a caution pictograph.

(P2017-54.2)

Chapter 6 — After paragraph 739

Insert: 739.1 A **wreck** with 3.9 m of water over it lies 0.1 mile NW of Slag Point.

(P2017-55.5)

Chapter 6 — Adjacent to paragraph 739.1, add a caution pictograph.

(P2017-55.6)

Chapter 6 — After paragraph 743

Insert: 743.1 A **wreck** with 4 m of water over it lies between Dunsmuir Islands and Bute Island.

(P2017-55.7)

Chapter 6 — Adjacent to paragraph 743.1, add a caution pictograph.

(P2017-55.8)

Chapter 6 — After paragraph 747

Insert: 747.1 A **wreck** with 1 m of water over it lies 0.3 mile west of Page Point.

(P2017-55.3)

Chapter 6 — Adjacent to paragraph 747.1, add a caution pictograph.

(P2017-55.4)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

Chapter 6 — After paragraph 748

Insert: 748.1 A **wreck** with a drying height of 1.9 m lies  
0.2 mile south of Wedge Point.

(P2017-55.1)

Chapter 6 — Adjacent to paragraph 748.1, add a caution pictograph.

(P2017-55.2)

Chapter 9 — Paragraph 290

Delete: Radio towers with red air obstruction lights are on Grilse Point.

(P2017-56.1)

PAC 205 — Inner Passage, Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Chapter 2 — After paragraph 324

Insert: 324.1 Gribbell Island Northeast **light** (661.6),  
SW across from Bishop Cove, is shown at an  
elevation of 20 feet (6.0 m) from a skeleton tower.

(P2017-53.1)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 324.1, add a light pictograph.

(P2017-53.2)

Chapter 3 — After paragraph 47.1

Insert: 47.2 Wolf Clan port hand **light buoy** “EF5”  
(749.4) is moored SW of Butterworth Rocks.

(P2017-59.1)

Chapter 3 — After paragraph 84

Insert: 84.1 Blackfish Clan port hand **light buoy** “EF1”  
(748.5) is moored west of Seal Rocks.

(P2017-58.1)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters, and Haida Gwaii, Second Edition, 2015 —

Chapter 1 — Delete paragraph 731 and adjacent light pictograph.

(P2017-57.1)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 08/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments have been highlighted in yellow.

No.	Name	Position ---- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ---- Height in meters above ground	Remarks ---- Fog Signals
<b>PACIFIC</b>							
237 G5345.3	Goudge Island	NW. of Goudge Island. 48 41 19.5 123 23 46.0	Fl W 4s	7.0	5	White square skeleton tower.	Radar reflector. Year round.  Chart:3479 Edn 08/17 (P17-042)
415.1 G5479.2	Carraholly range	Port Moody. 49 17 43.5 122 53 56.6	F Y .....	7.5	10	Square skeleton tower on 4-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe.	Operates 24hrs. Year round.
415.2 G5479.21		277°05' 218.0m from front.	F Y .....	14.8	10	Square skeleton tower on 4-pile dolphin, white daymark, red vertical stripe.	Operates 24hrs. Year round.  Chart:3495 Edn 08/17 (P17-043, 044)
737 G5747.8	Keswar Point						Delete from list.  Chart:3985 Edn 08/17 (P17-040)
748.5	Blackfish Clan light buoy EF1	54 00 12.0 131 05 52.2	Q G 1s	.....	.....	Green, marked "EF1".	Year round.  Chart:3978 Edn 08/17 (P17-033)
749.4	Wolf Clan light buoy EF5	54 08 12.0 131 05 00.0	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "EF5".	Year round.  Chart:3978 Edn 08/17 (P17-032)

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC, H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service &  
Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON, K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)